



INTERNET SHIPPING

UPUTSTVO ZA UPOTREBU – NEREGISTROVANI KORISNICI

Verzija 1.1

CITY EXPRESS | 26.02.2021.

Sadržaj

1	Neregistrovani korisnik	1
1.1	Pretraga pošiljke - Track&Trace.....	1
1.1.1	Praćenje pošiljke preko jedinstvenog broja	1
1.1.2	Praćenje pošiljke preko referentnog broja	1
1.2	Slanje paketa.....	2
1.3	Prijava	9
1.4	Registracija.....	10
1.4.1	Fizičko lice.....	10
1.4.2	Pravno lice	16
1.5	Pravni dokumenti	23

1 Neregistrovani korisnik

1.1 Pretraga pošiljke - Track&Trace

Na stranici Track&Trace moguće je pratiti pošiljke na dva načina:

1. Preko jedinstvenog broja pošiljke (Primarni način pretrage)
2. Preko referentnog broja (Sekundarni način pretrage)

The screenshot shows the 'Track&Trace' search interface. At the top, there's a header with the text 'Želim znati gdje je moj paket' and the 'CITY EXPRESS' logo. Below the header, the main title 'Track&Trace' is displayed with the subtitle 'Budi u toku, prati put svog paketa on-line i dogovori dostavu'. There are two main input fields: one for 'Jedinstveni broj pošiljke *' (Unique package number) and another for 'Pretraga prema referentnom broju' (Search by reference number). A button labeled 'PRONAĐI POŠILJKU' (Find package) is positioned above the reference number field. Two orange callout boxes with arrows point to these fields:

- The left box points to the 'Jedinstveni broj pošiljke' field and contains the text: 'Unesite broj pošiljke (8 cifara) i kliknite "Pronađi pošiljku"'.
- The right box points to the 'Pretraga prema referentnom broju' field and contains the text: 'Pretraga pošiljaka preko referentnog broja'.

1.1.1 Praćenje pošiljke preko jedinstvenog broja

Unesite broj paketa/pošiljke koji se sastoji od osam cifara. Celokupni broj paketa je prikazan u formatu 688 001 **12345678** 11, a naveden je na prevoznici ispod barkoda i kod pošiljaoca na Listi preuzimanja. Ovde upišite samo osam najvećih cifara (u ovom primeru **12345678**). Ako ne znate broj paketa, zatražite ga od pošiljaoca.

1.1.2 Praćenje pošiljke preko referentnog broja

Kada kliknete praćenje prema referentnom broju, tada se otvara polje u koje je moguće upisati:

- Jedinstvenu šifru partnera
- Referentni broj
- Datum slanja

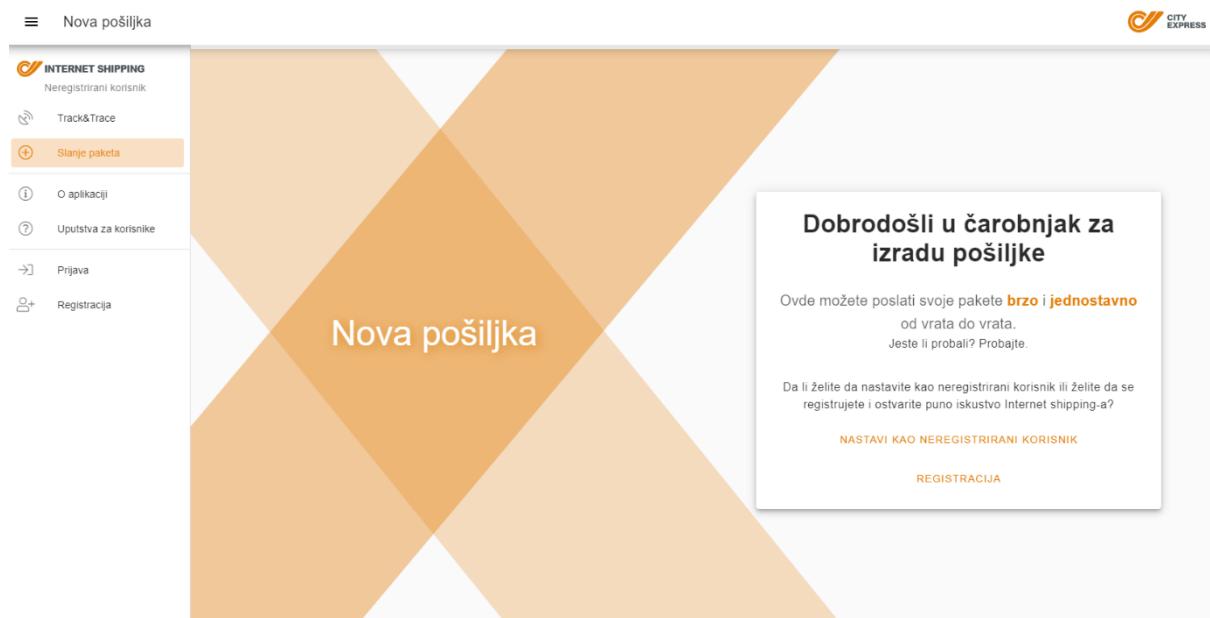
Na osnovu upisanih podataka dobija se povratna informacija o statusu pošiljke.

1.2 Slanje paketa

Klikom na dugme „Slanje paketa“ u levom meniju za navigaciju, otvara se sledeći ekran:

Korak 1.

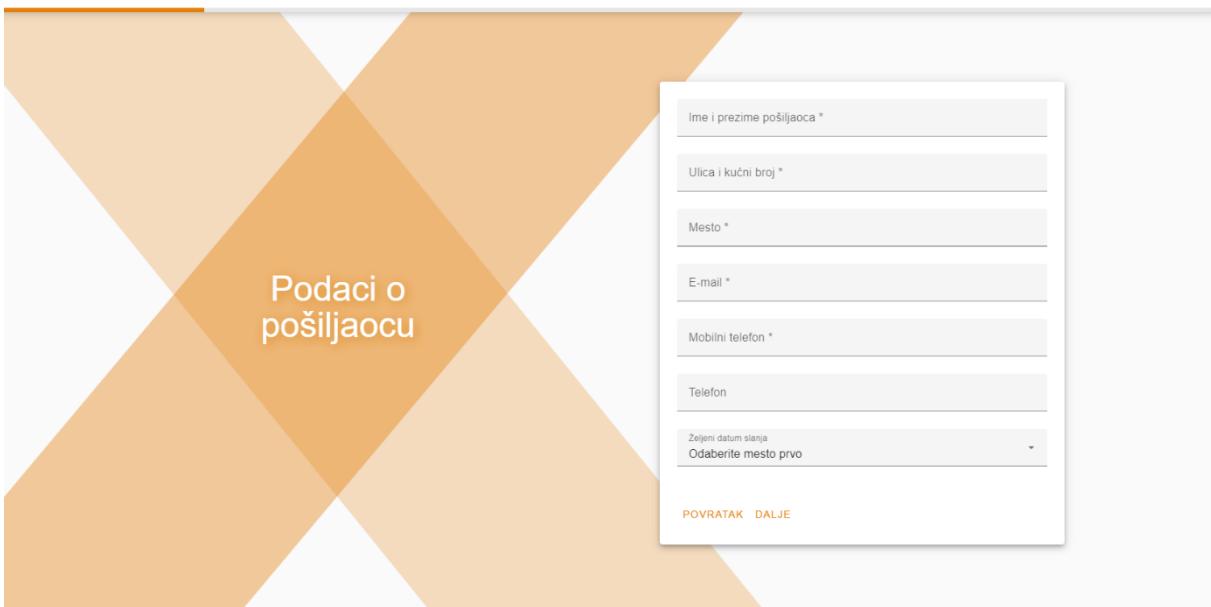
Moguće je kliknuti na dugme „Nastavi kao neregistrovani korisnik“ gde započinjete proces slanja pošiljke kao neregistrovani korisnik ili dugme „Registracija“ koja vas vodi na proces [registracije](#).



Korak 2.

Nakon što ste izabrali opciju „Nastavi kao neregistrovani korisnik“ otvara se sledeći ekran koji se sastoji od upisa podataka o pošiljaocu:

- **Ime i prezime pošiljaoca** – upisuje se ime i prezime pošiljaoca
- **Ulica i kućni broj** – sadrži puni naziv ulice i kućni broj pošiljaoca
- **Mesto** – kada počnete sa upisivanjem naziva mesta, pojaviće se padajući meni iz kojeg je potrebno odabrati željeno mesto pošiljaoca
- **E-mail** – upisuje se e-mail adresa kako bi se, po potrebi, mogla poslati informacija o statusu pošiljke i kako bi se verifikovao korisnik
- **Mobilni telefon** – upisuje se broj mobilnog telefona kako bi dostavljač, po potrebi, mogao da kontaktira kontakt osobu
- **Telefon** – upisuje se, ako postoji, broj fiksnog telefona
- **Željeni datum slanja** – potrebno je odabrati određeni datum kada želite poslati pošiljku



Podaci o pošiljaocu

Ime i prezime pošiljaoca *

Ulica i kučni broj *

Mesto *

E-mail *

Mobilni telefon *

Telefon

Zejdjeni datum slanja
Odaberite mesto prvo

POVRATAK DALJE

Nakon što ste ispunili tražena polja, izborom opcije „Dalje“ odlazite na sledeći korak.

Korak 3.

Na ovoj stranici se otvara ekran koji se sastoji od upisa podataka o primaocu:

- **Naziv primaoca** – upisuje se ime i prezime primaoca ili, ako je reč o pravnom licu, onda naziv kompanije
- **Ulica i kućni broj** – sadrži puni naziv ulice i kućni broj primaoca
- **Mesto** – kada počnete da upisujete naziv mesta, pojaviće se padajući meni iz kojeg je potrebno odabratи željeno mesto primaoca
- **E-mail** – upisuje se e-mail adresa kako bi se po potrebi mogla poslati informacija o statusu pošiljke i kako bi se verificirao korisnik
- **Mobilni telefon** – upisuje se broj mobilnog telefona kako bi dostavljač po potrebi mogao kontaktirati kontakt osobu
- **Telefon** – upisuje se ako postoji fiksni telefon
- **Željeni datum slanja** – potrebno je odabratи određeni datum kada želite poslati pošiljku

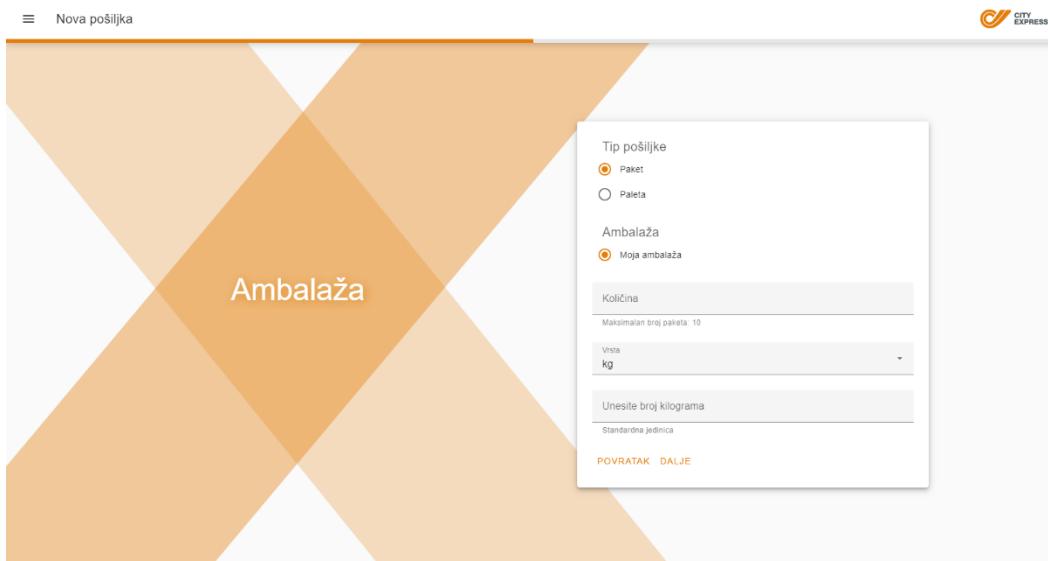
The screenshot shows a web form for entering delivery person information. The form is titled "Podaci o primaocu". It includes fields for "Naziv primaoca", "Ulica i kućni broj", "Mesto", "E-mail", "Mobilni telefon", and "Telefon". At the bottom of the form are two buttons: "POVRATAK" and "DALJE". The background of the form area features a large orange 'X' shape.

Nakon što ste ispunili tražena polja, izborom opcije „Dalje“ odlazite na sledeći korak.

Korak 4.

Na sledećoj stranici treba da izaberete:

- **Tip pošiljke**
 1. **Paket** – ako odaberete paket, možete odabrat i ambalažu:
 - **Moja ambalaža** – u slučaju da imate sopstvenu ambalažu ili ambalažu iz prve opcije ne odgovara dimenzijama predmeta koji se šalje
 2. **Paleta** – u slučaju da šaljete robu težu od 50 kg, istu treba da zapakujete na paletu i tada birate ovo polje. Navedeno nije moguće izabrati ako ste izabrali slanje sa City Express - Parcel shopa ili na City Express - Parcel shop, jer palete ne mogu da se skladište u City Express - Parcel shopovima.
- **Masa (kg)** – potrebno je upisati masu pošiljke u kilogramima koristeći isključivo brojeve. Na primer, za pošiljku od 3 kilograma upisujemo samo broj 3. Polje „masa“ ne postoji ako ste odabrali neke od ponuđenih besplatnih City Express kutija koje imaju definisanu težinu za svaki tip ambalaže.
- **Količina** – unosi se broj paketa ili paleta, u zavisnosti od toga šta je izabранo kao tip pošiljke



Nakon što ste ispunili tražena polja, izborom opcije „Dalje“ odlazite na sledeći korak.

Korak 5.

Na sledećoj stranici otvara se stranica s dodatnim opcijama:

- **Otkupnina** – u slučaju da šaljete pošiljku sa otkupninom, potrebno je upisati dodatne informacije:
 - **Vrednost otkupnine** – upisuje se samo iznos (u RSD)
 - **Broj tekućeg računa** – upisujete broj bankovnog računa u IBAN formatu (IBAN format počinje slovima RS za račun u srpskoj banci). Može se upisati samo IBAN izdat od strane srpskih banaka.
- **Prevoz plaća pošiljaoc** – u ovom slučaju trošak prevoza pošiljke plaća pošiljaoc
- **Prevoz plaća primalac** – u ovom slučaju trošak prevoza pošiljke plaća primalac
- **Napomena dostavljaču** – u slučaju da želite uneti neku posebnu napomenu za dostavljača
- **Opis robe** – popis iz kojeg birate kakvu robu šaljete. Prema potrebi, možete urediti ovaj popis tako da roba koju najčešće šaljete bude pri vrhu padajućeg menija. Ovu mogućnost imaju samo registrovani korisnici.

Dodatne usluge
 Otkupnina
Vrednost otkupnine
Valuta RSD
Broj tekućeg računa (RSxxxxxxxxxxxxxx)
Prevoz plaća
 Plaća pošiljaoc
 Plaća primalac
Dodatni podaci
Napomena dostavljaču
Opis robe
Informatica / tehnička oprema
Molimo da prilagodite redosled opisa proizvoda na stranici profila radi lakšeg unosa.
POVRATAK DALJE

Nakon što ste ispunili tražena polja, izborom opcije „Dalje“ odlazite na sledeći korak.

Korak 6.

Nakon toga će se prikazati ekran sa pregledom svih unetih podataka i cenom za slanje pošiljke:

The screenshot shows a web-based delivery tracking system. On the left, there is a large orange diamond-shaped area containing the word "Pregled" (Review). To the right, a white rectangular form displays the following information:

Ukupno s PDV-om: 761,30 RSD
Ukupno bez PDV-a: 634,42 RSD

Pošiljaoc	Primaoc
Ime pošiljaoca	Ime primaoca
Ulica bb BEOGRAD, 11000 RS, Srbija info@mail.rs 060123456789	Ulica bb BEOGRAD, 11000 RS, Srbija info@mail.rs 0607654321

Detalji

Tip pošiljke	Paket
Ambalaža	Moja ambalaža
Količina	3
Prevoz plaća	Pošiljaoc
Datum slanja	12.12.2022
Napomena dostavilaču	Napomena
Opis robe	Informatička / tehnička oprema

Nisam robot

[POVRATAK](#) [KREIRAJ POŠILJKU](#)

U ovom koraku, morate da proverite unete podatke. Ako su podaci ispravni i saglasni ste sa cenom, kliknite na „Nisam robot“ i zatim izaberite opciju „Kreiraj pošiljku“.

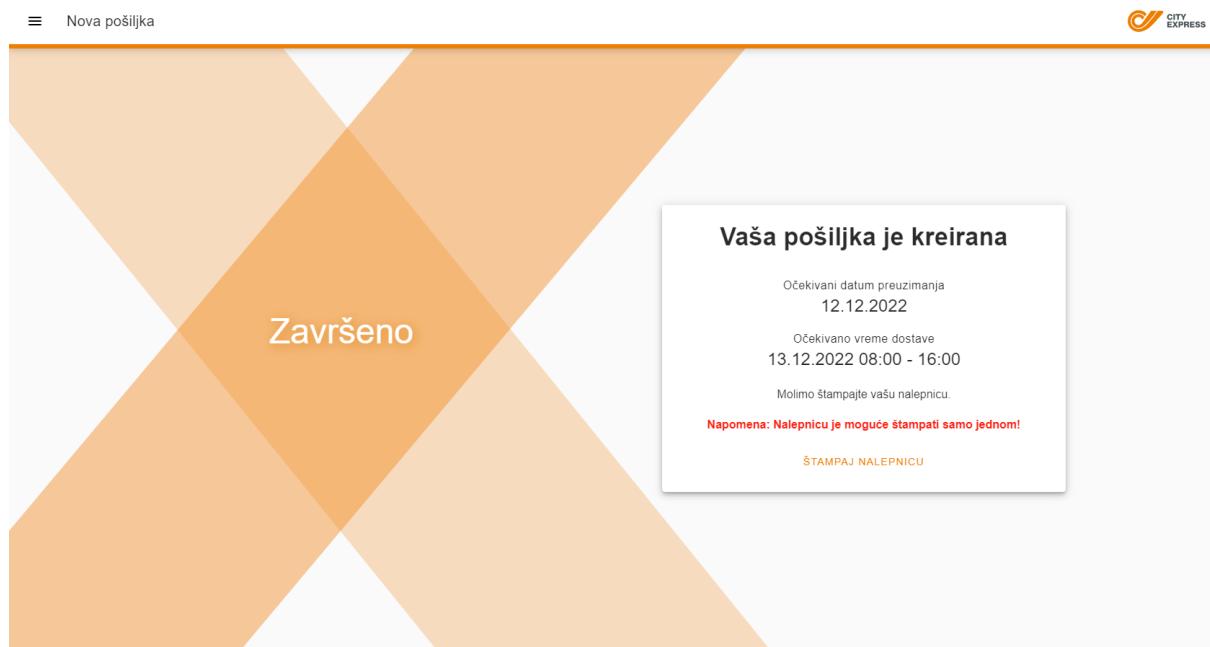
Ukoliko podaci nisu ispravni, kliknite na „Povratak“.

Korak 7.

Nakon što ste kreirali pošiljku, pojaviće se ekran sa informacijama o pošiljci:

- **Očekivano vreme preuzimanja**
- **Očekivano vreme dostave**

Potrebno je kliknuti na „Štampaj nalepnicu“, pa navedenu nalepnicu odštampati na papir i zlepiti na pošiljku.



Napomena! Nalepnicu je uvek potrebno nalepiti na pošiljku. Kada se pošiljka sastoji od nekoliko paketa, svaka nalepica se lepi na pojedini paket.

Nalepnicu je moguće odštampati samo jednom, a u slučaju da iz nekog razloga to ne uspete, ceo postupak kreiranja pošiljke se mora ponoviti.

Nakon što su nalepnice odštampane, klikom na „Kreirajte novu pošiljku“ ponovno započinjete proces kreiranja pošiljke; takođe, klikom na „Pratite svoju pošiljku“ otvara se stranica [Track&Trace](#) gde možete pratiti tok isporuke pošiljke.

1.3 Prijava

U svoj profil se prijavljujete podacima:

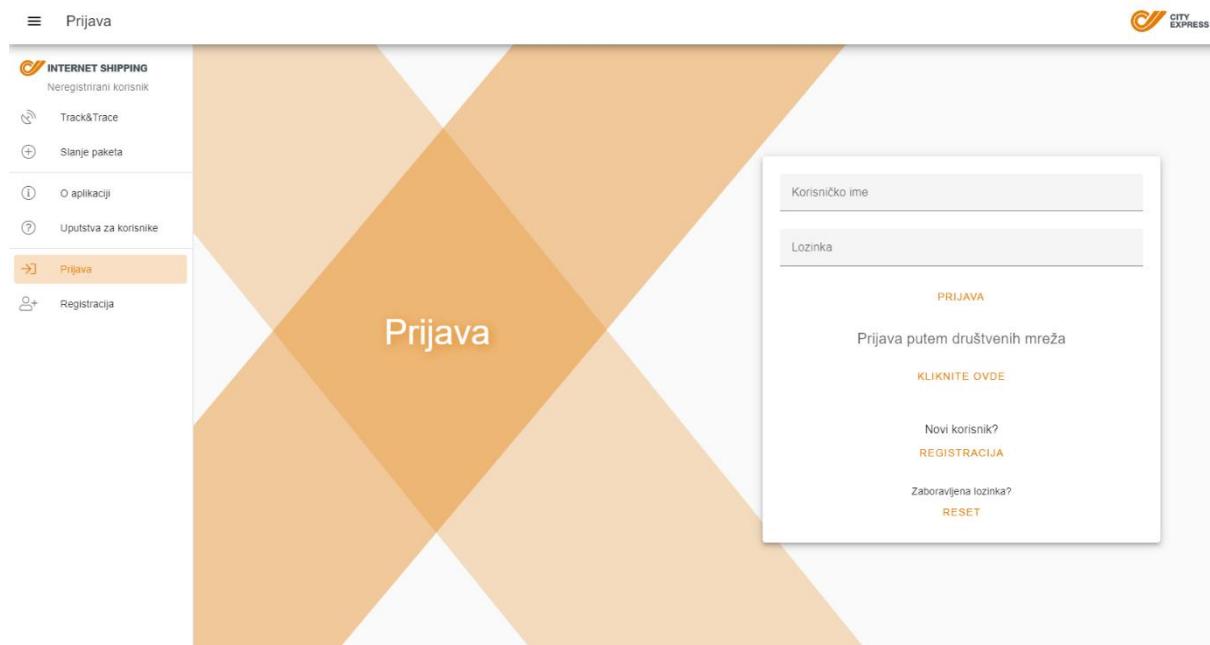
- Korisničko ime
- Lozinka

Možete se prijaviti ako ste prošli proces registracije opisan u poglavlju [Registracija](#).

Možete se prijaviti i putem društvenih mreža:

- Google prijava
- Facebook prijava

U slučaju da ste se prijavili na navedeni način, potrebno je da popunite svoj profil do kraja kako biste mogli da počnete da koristite aplikaciju.



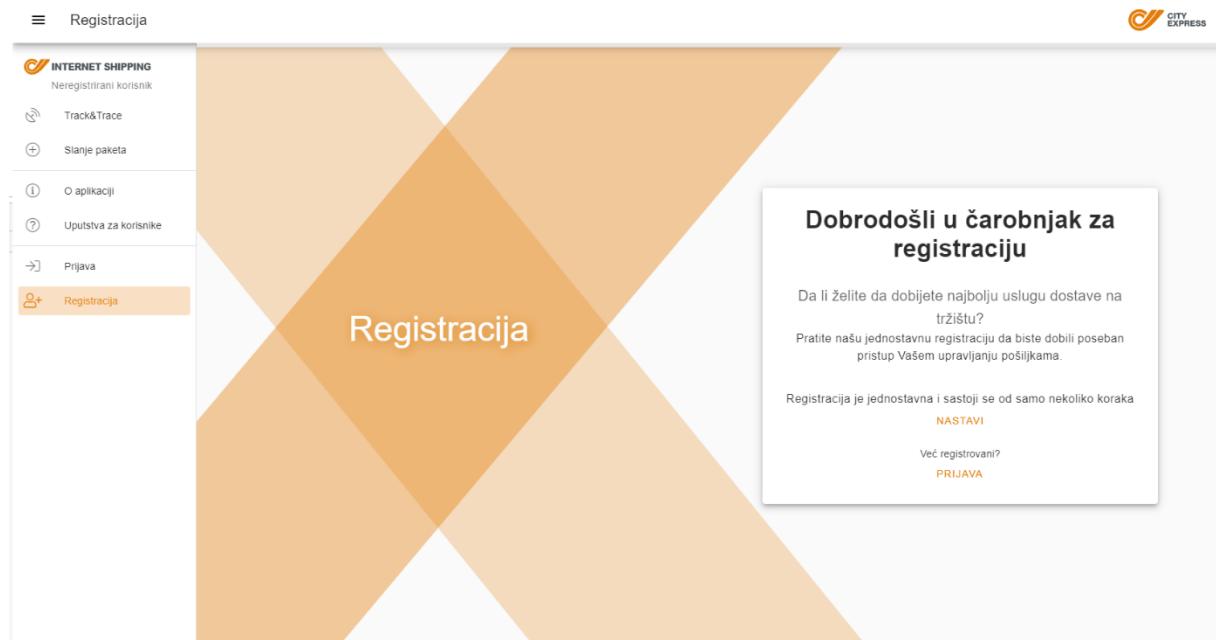
1.4 Registracija

Možete se registrovati kao fizičko ili pravno lice.

1.4.1 Fizičko lice

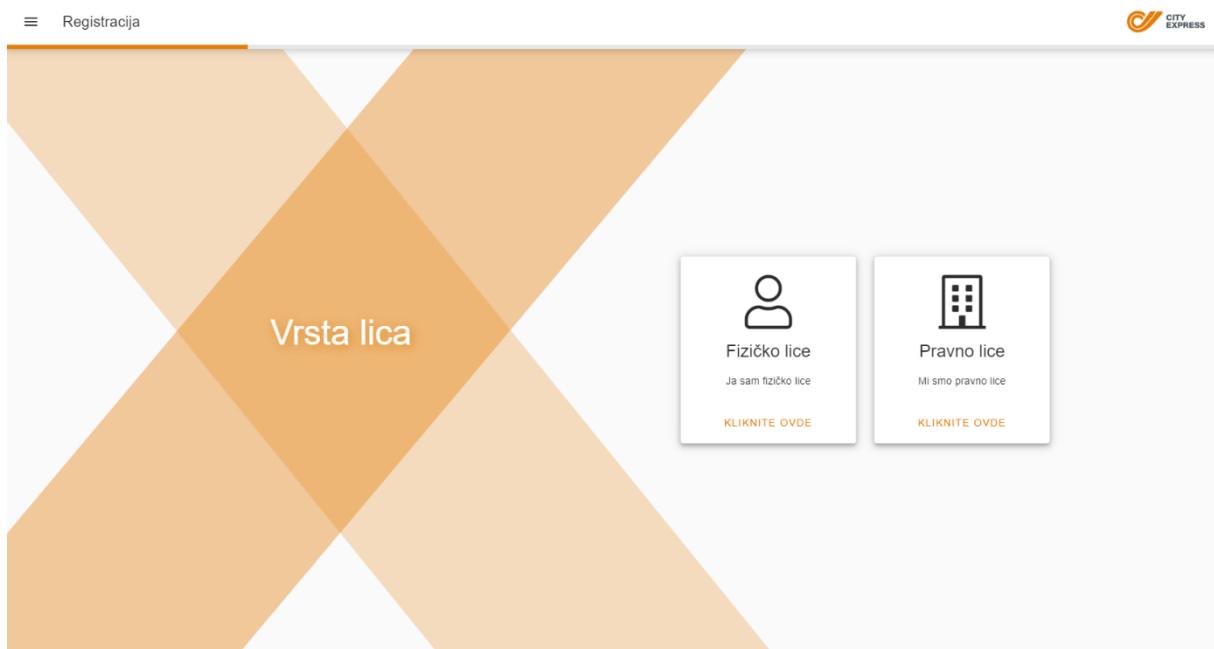
Korak 1.

Klikom na opciju „Registracija“ u levom meniju za navigaciju otvara se sledeći ekran:



Korak 2.

U ovom koraku birate da li registraciju vršite kao fizičko ili pravno lice. Ispod je opisan proces ukoliko je korisnik fizičko lice.



Korak 3.

Popunite polja:

- **Korisničko ime** – unosite željeno korisničko ime kojim ćete se ubuduće prijavljivati nakon uspešne registracije. Korisničko ime može biti i e-mail adresa, ali i ne mora.
- **Lozinka** - ne sme biti kraća od šest znakova i mora sadržati velika i mala slova i, najmanje, jedan broj.
- **Potvrdi lozinku** – mora se uneti identična lozinka koja je uneta u polje „Lozinka“.

Nakon unetih podataka, odaberite opciju „Dalje“.

The screenshot shows a registration form titled "Korisnički podaci". The form includes three input fields: "Korisničko ime *", "Lozinka *", and "Potvrdi lozinku *". Below the fields are two buttons: "POVRATAK" and "DALJE". The background features a large orange and white geometric pattern.

Registration

CITY EXPRESS

Korisnički podaci

Korisničko ime *

Lozinka *

Potvrdi lozinku *

POVRATAK DALJE

Korak 4.

Nakon toga, otvara se prozor sa ličnim podacima:

- **Ime i prezime** – upisujete ime i prezime
- **Ulica i kućni broj** – pun naziv ulice i kućni broj
- **Mesto** – kada počnete upisivanje naziva mesta, pojaviće se padajući meni iz kojeg je potrebno odabratи željeno mesto
- **PIB** – upisuje se PIB u ispravnom formatu (PIB je lični poreski identifikacioni broj)
- **Kontakt osoba** –ovo polje je obavezno kako bi se dostavljač mogao obratiti kontakt licu u slučaju nejasnoća oko preuzimanja pošiljke
- **Telefon** – upisuje se broj fiksnog telefona
- **Mobilni telefon** – upisuje se broj mobilnog telefona kako bi dostavljač, po potrebi, mogao da kontaktira kontakt osobу
- **Faks** – upisuje se broj faksa (ako postoji)
- **E-mail** – upisuje se e-mail adresa kako bi se, po potrebi, mogla poslati informacija o statusu pošiljke i kako bi se verifikovao korisnik
- **Broj tekućeg računa** – upisujete broj bankovnog računa u IBAN formatu (IBAN format počinje slovima RS za račun u srpskoj banci). Može se upisati samo IBAN izdat od strane srpskih banaka.

Nakon unošenja podataka, izaberite opciju „Dalje“.

The screenshot shows a registration form titled "Registracija" (Registration) on the left. On the right, there is a large orange diamond-shaped graphic containing the text "Lični podaci" (Personal data). To the right of the graphic is a detailed form with the following fields:

- Ime i prezime *
- Ulica i kućni broj *
- Mesto *
- PIB
- Kontakt osoba
- Telefon
- Mobilni telefon *
- Fax
- E-mail *
- Broj tekućeg računa (RSxxxxxxxxxxxxxx)

At the bottom of the form are two buttons: "POVRATAK" (Back) and "DALJE" (Next).

Korak 5.

Otvara se ekran sa pregledom svih unetih podataka:

Pregled

Korisničko ime	korisnickoime
Lozinka	(empty)
Vrsta lica	Fizičko lice
Ime i prezime	Ime i prezime
Ulica i kućni broj	Ulica bb
Mesto	BEOGRAD-VRAČAR, 11000
PIB	
Kontakt osoba	
Telefon	
Mobilni telefon	0601234567
Fax	
E-mail	info@mail.rs
Broj tekućeg računa (RSxxxxxxxxxxxxxx)	

Nisam robot

naCAPTCHA
Bezbeđeno privatnosti - Uvjeti

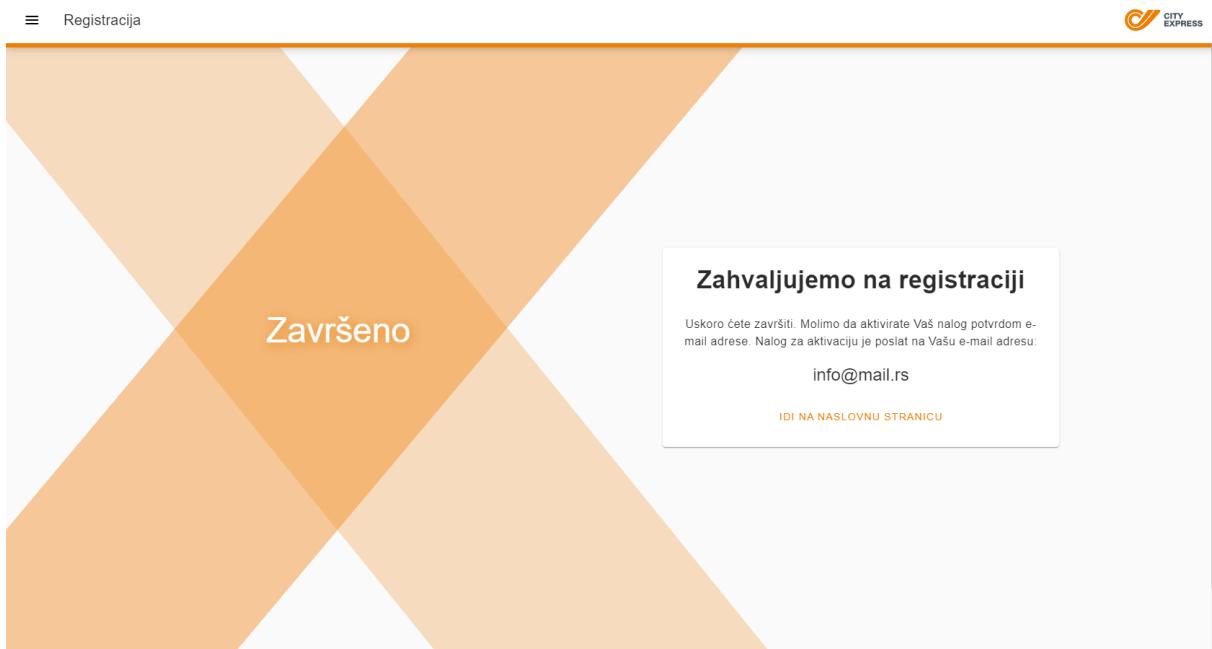
[POVRATAK](#) [ZAVRŠI REGISTRACIJU](#)

Na ovom koraku, proverite unete podatke. Ako su podaci tačni, kliknite na „Nisam robot“ i nakon toga na „Završi registraciju“.

Ukoliko podaci nisu tačni, kliknite na „Povratak“.

Korak 6.

Nakon uspešne registracije, prikazuje se ekran ispod:

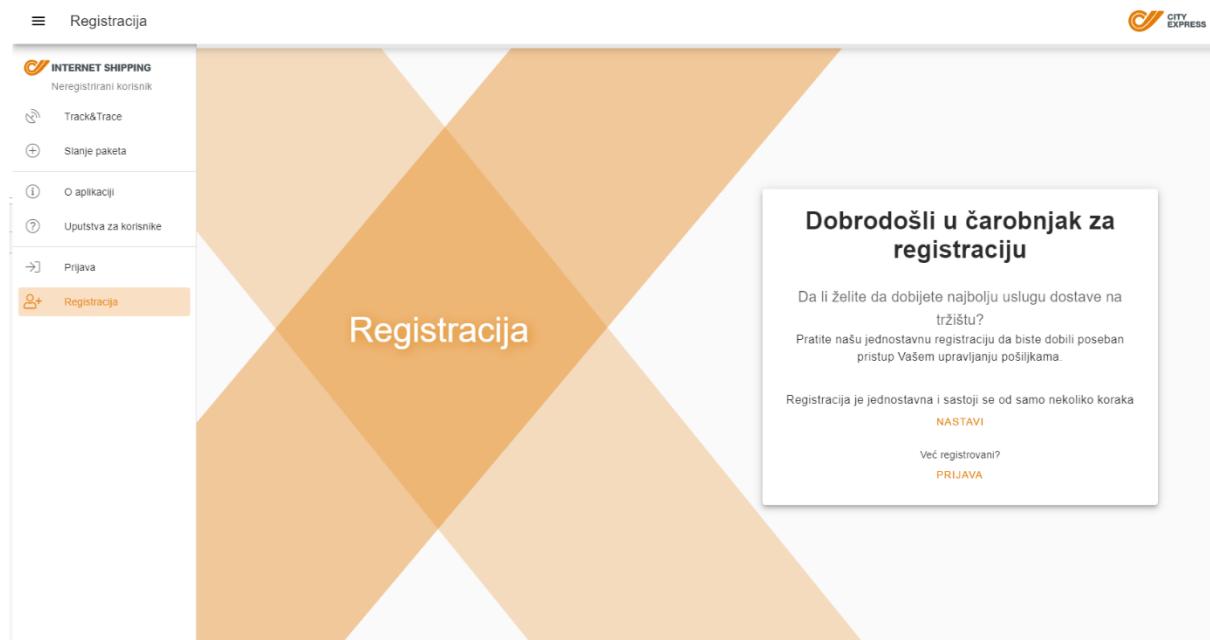


Napomena! Prilikom registracije potrebno je uneti ispravnu e-mail adresu jer će na navedenu e-mail adresu stići link za potvrdu e-mail adrese i registracije. Nakon što kliknete na link koji vam stigne u e-mailu, završava se proces registracije. U suprotnom, nećete biti registrovani i status neće biti „Aktivan“, nego „Čeka potvrdu e-mail adrese“.

1.4.2 Pravno lice

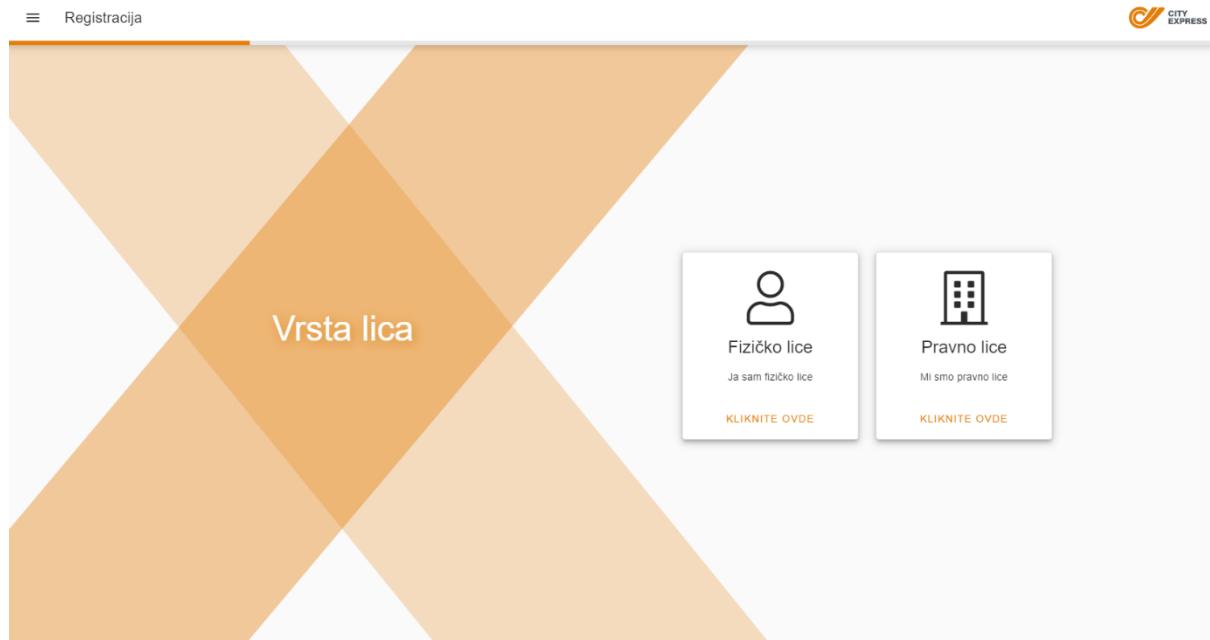
Korak 1.

Klikom na opciju „Registracija“ u levom meniju za navigaciju otvara se sledeći ekran:



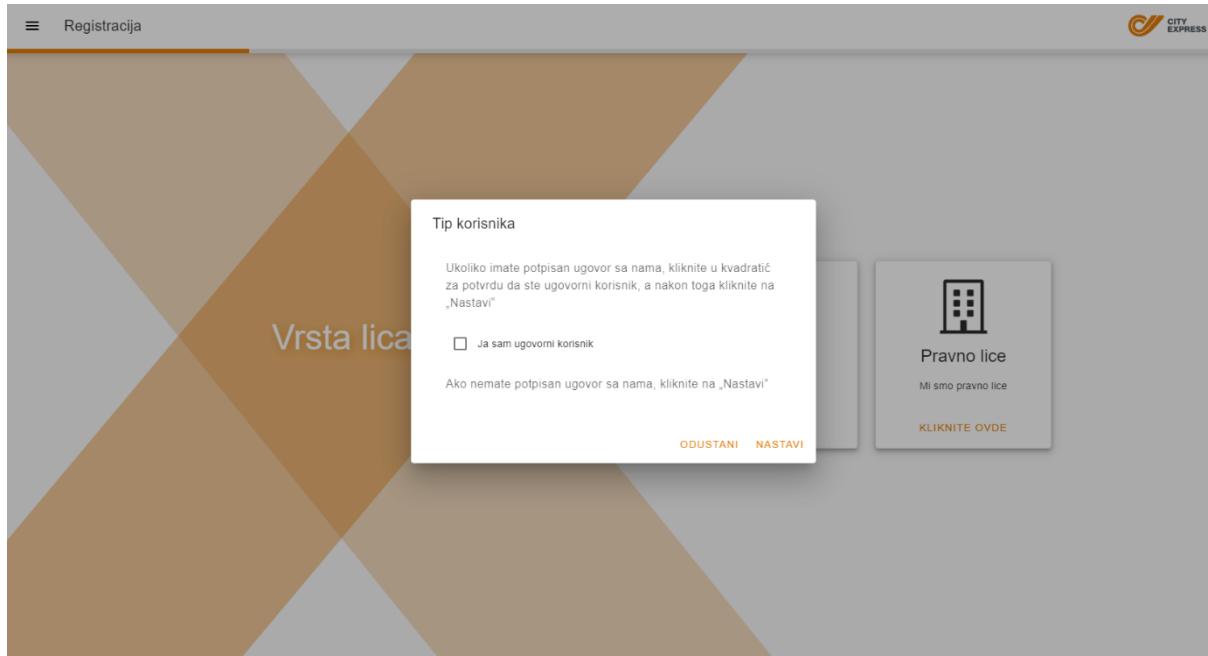
Korak 2.

Na ovom koraku birate da li registraciju vršite kao fizičko ili pravno lice. Ukoliko se radi o pravnom licu, odaberite navedenu opciju.



Korak 3.

Nakon što ste izvršili izbor u koraku 2, otvara se prozor naveden ispod. Ukoliko imate potpisani ugovor sa kompanijom City Express, klikom u kvadratič potvrdite da ste ugovorni korisnik, a nakon toga kliknite na „Nastavi“. U suprotnom, kliknite samo na opciju „Nastavi“.



Potrebno je ispuniti polja:

- **Korisničko ime** – unosite željeno korisničko ime sa kojim ćete se ubuduće prijavljivati nakon uspešne registracije. Korisničko ime može biti i e-mail adresa, ali i ne mora.
- **Lozinka** - ne sme biti kraća od šest znakova i mora sadržavati velika i mala slova i, najmanje, jedan broj.
- **Potvrdi lozinku** – mora se upisati identična lozinka koja je upisana u polje „Lozinka“.

Nakon unetih podataka, birate opciju „Dalje“.

The screenshot shows a registration form titled "Korisnički podaci". The form includes three input fields: "Korisničko ime *", "Lozinka *", and "Potvrdi lozinku *". Below the fields are two buttons: "POVRATAK" and "DALJE". The "DALJE" button is highlighted in orange. The background features a large, stylized orange 'X' shape on a white background.

≡ Registracija

CITY EXPRESS

Korisnički podaci

Korisničko ime *

Lozinka * ⚑

Potvrdi lozinku *

POVRATAK DALJE

Korak 4.

Nakon goreopisanog, otvara se novi prozor za unos podataka:

- **Ime kompanije** – upisujete naziv pravnog lica, npr. Kompanija d.o.o.
- **Ulica i kućni broj** – sadrži pun naziv ulice i kućni broj
- **Mesto** – kada počnete sa pisanjem naziva mesta, pojaviće se padajući meni iz kojeg je potrebno izabrati željeno mesto
- **PIB** – upisuje PIB u ispravnom formatu
- **Kontakt osoba** –ovo polje je obavezno kako bi se dostavljač mogao obratiti kontakt licu u slučaju nejasnoća oko preuzimanja pošiljke
- **Telefon** – upisuje se broj fiksnog telefona
- **Mobilni telefon** – upisuje se broj mobilnog telefona kako bi dostavljač, po potrebi, mogao da kontaktira navedena kontakt osoba
- **Faks** – upisuje se broj faksa (Ako postoji)
- **E-mail** – upisuje se e-mail adresa kako bi se, po potrebi, mogla poslati informacija o statusu pošiljke i kako bi se verifikovao korisnik
- **Broj tekućeg računa** – upisujete broj bankovnog računa u IBAN formatu (IBAN format počinje slovima RS za račun u srpskoj banci). Može se upisati samo IBAN izdat od strane srpskih banaka.

Nakon završetka unosa podataka, odabratи opciju „Dalje“.

The screenshot shows a registration form titled "Registracija". On the left, there is a large orange graphic element containing the text "Lični podaci". The right side contains a form with the following fields:

- Ime kompanije *
- Ulica i kućni broj *
- Mesto *
- PIB *
- Kontakt osoba *
- Telefon
- Mobilni telefon *
- Fax
- E-mail *
- Broj tekućeg računa (RSxxxxxxxxxxxxxx)

At the bottom of the form are two buttons: "POVRATAK" and "DALJE".

Korak 5.

Otvara se prozor sa pregledom svih unetih podataka:

Pregled

Korisničko ime	korisnickoime2
Lozinka	(redacted)
Vrsta lica	Pravno lice
Ime kompanije	Kompanija d.o.o.
Ulica i kućni broj	Ulica bb
Mesto	BEOGRAD-VRAČAR, 11000
PIB	101721247
Kontakt osoba	Kontakt osoba
Telefon	
Mobilni telefon	0601234567
Fax	
E-mail	info@mail.rs
Broj tekućeg računa (RSxxxxxxxxxxxxxx)	

Nisam robot

Bezbedna prijava - Uvjeti

[POVRATAK](#) [ZAVRŠI REGISTRACIJU](#)

Na ovom koraku morate proveriti unete podatke. Ako su podaci ispravni, kliknite na „Nisam robot“ i zatim na „Završi registraciju“.

Ukoliko podaci nisu ispravni, kliknite na „Povratak“.

Korak 6.

Ako ste odabrali opciju da ste ugovorni klijent, nakon uspešne registracije prikazuje se sledeći ekran:

The screenshot shows a registration confirmation page with a light gray background. At the top left is a navigation bar with three horizontal lines and the text "Registracija". At the top right is the City Express logo. The main content area has a white background with a large orange "X" shape graphic. In the center of the "X" is the word "Završeno" (Completed). To the right of the "X" is a white box containing the registration confirmation message. The box has a dark gray border and contains the following text:

Zahvaljujemo na registraciji

Uskoro ćete završiti. Molimo da aktivirate Vaš nalog potvrdom e-mail adrese. Nalog za aktivaciju je poslat na Vašu e-mail adresu:

info@mail.rs

Izabrali ste da budete ugovorni klijent. Molimo da se javite svom prodajnom predstavniku kako bi Vaš nalog bio aktiviran.

[IDI NA NASLOVNU STRANICU](#)

Napomena! Kontaktirajte svog prodajnog predstavnika kako bi se vaš korisnički nalog aktivirao.

Ako niste ugovorni klijent, nakon uspešne registracije će se prikazati sledeći ekran:

The screenshot shows a registration confirmation page. At the top, it says "Zahvaljujemo na registraciji". Below that, a message reads: "Uskoro ćete završiti. Molimo da aktivirate Vaš nalog potvrdom e-mail adrese. Nalog za aktivaciju je poslat na Vašu e-mail adresu: info@mail.rs". A button labeled "IDI NA NASLOVNU STRANICU" is present. The background features a large orange 'X' shape on a white background. The City Express logo is in the top right corner. The word "Završeno" is centered in the orange area.

Napomena! Prilikom registracije potrebno je uneti ispravnu e-mail adresu jer će na navedenu e-mail adresu stići link za potvrdu e-mail adrese i registracije. Nakon što kliknete na link dobijen u e-mailu, završava se proces registracije. U protivnom, nećete biti registrovani i status korisnika neće biti „Aktivan“, nego „Čeka potvrdu e-mail adrese“.

1.5 Pravni dokumenti

U levom meniju za navigaciju nalazi se opcija „O aplikaciji“, a klikom na dugme otvaraju se sledeće informacije:

- **Opšti uslovi** – klikom na ovu opciju otvara se stranica koja sadrži Opšte uslove: <https://www.cityexpress.rs/opsti-uslovi/>
- **Izjava o privatnosti** – klikom na ovu opciju otvara se stranica koja sadrži Izjavu o privatnosti: <https://www.cityexpress.rs/zastita-podataka/>